






الرَّجُلُ ذُو الْقَامَةِ الطَّوِيلَةِ

Ein veldig høg mann

-  Cornelius Gulere
-  Catherine Groenewald
-  Hanadi Traifeh, Maaouia Haj Mabrouk
-  arabisk / nynorsk
-  nivå 2

(uten bilder)



كَانَ مَغُولُهُ قَصِيرًا جَدًّا.

...

Hakka hans var for kort.

وَمَدَّخُلْ مَنزِلِهِ مُنْخَفِضًا جِدًّا.

...

Døropninga hans var for låg.

كَانَ فِرَاشُهُ قَصِيرًا جِدًّا.

...

Senga hans var for kort.

وَكَذَلِكَ دَرَّاجَتُهُ الْهَوَائِيَّةُ.

...

Sykkelen hans var for kort.

إِنَّهُ لَرَجُلٌ طَوِيلٌ جِدًّا.

...

Denne mannen var for høg!

وَلِذَلِكَ فَقَدَ قَامَ بِصِنَاعَةِ مَسْكَةِ طَوِيلَةٍ لِمَجْرَفَتِهِ.

...

Han laga eit veldig langt hakkeskaft.

وَوَسَّعَ بَابَ مَنْزِلِهِ.

...

Han laga ei veldig høg dørramme.

كَمَا قَامَ بِصِنَاعَةِ فِرَاشِ طَوِيلٍ جِدًّا.

...

Han laga ei veldig lang seng.

وَاشْتَرَى دَرَّاجَةً هَوَائِيَّةً عَالِيَةً.

...

Han kjøpte ein veldig høg sykkel.

لَقَدْ جَلَسَ عَلَى كُرْسِيِّ مُزْتَفِعٍ وَتَنَاوَلَ طَعَامَهُ بِشَوْكَةٍ طَوِيلَةٍ.

...

Han sat på ein veldig høg stol. Han åt med ein veldig lang gaffel.

تَرَكَ الرَّجُلُ الطَّوِيلُ مَنْزِلَهُ وَذَهَبَ لِلْعَيْشِ فِي غَابَةِ كَبِيرَةٍ حَيْثُ
أَمْضَى سِنِينَ عَدِيدَةً مِنْ عُمرِهِ هُنَاكَ.

...

Han reiste frå huset sitt og budde i ein stor skog. Han levde i mange år.



Barnebøker for Norge

barneboker.no

الرَّجُلُ ذُو الْقَامَةِ الطَّوِيلَةِ

Ein veldig høg mann

Skrevet av: Cornelius Gulere

Illustret av: Catherine Groenewald

Oversatt av: Hanadi Traifeh, Maaouia Haj Mabrouk (ar), Espen Stranger-Johannessen, Martine Rørstad Sand (nn)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barneboker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons
[Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/).